



Spring



Summer



Autumn

Contents ■ 目次

- 01 …市長あいさつ、歳時記
- 03 …古閑裕而を生んだまち
- 05 …ふくしまの魅力 1
- 14 …ふくしまの魅力 8
- 15 …世界にエールを送るまち ふくしま
- 17 …ふるさと栄誉賞、実・湧・満・彩 ふくしまエール大使、友好都市、パートナーシティ
- 19 …福島市の歩み
- 21 …データで見る福島市
- 22 …移住応援 さまざまな支援制度



Winter

「新しいステージへ」



福島市長 木幡 浩
Fukushima City Mayor
Kohata Hiroshi

福島市は、福島県中通り地方の北部に位置し、西に連なる雄大な吾妻連峰、東に有するなだらかな阿武隈高地に囲まれた盆地の中に開けた都市です。

まちの中心部には緑豊かな信夫山があり、12年連続「水質が最も良好な河川」で日本一と評価された荒川や県北地方に良質な水を供給する摺上川などが、市域を南北に流れる阿武隈川に合流しています。

盆地特有の気候と風土を生かした農業が盛んで、春のイチゴ、初夏のサクランボ、真夏のモモ、秋のナシやブドウ、そして初冬の蜜が入ったリンゴなど、四季折々のくだものが楽しみ、観光果樹園ではくだもの狩りが体験できます。

郊外には、飯坂・土湯・高湯の個性が異なる3つの温泉を有し、市内では花の名所の観光シンボルとなる「ふくしま花回廊」、円盤餃子や日本一の酒処福島のお酒などの食文化を楽しめるほか、連続テレビ小説「エール」の遺産を活用した「古閑裕而」のまちづくりを進めており、まさに実湧満彩のまちとなっています。

また、県都かつ県北地域の拠点として、行政、産業、教育、医療等の諸機能が集積し、東京から東北新幹線で1時間半、東北縦貫自動車道と東北中央自動車道の結節点となるなど、都市と豊かな田園地域が調和した温かみや優しさがある人情あふれる地域社会を育ててきたまちです。

今後は、日々の生活や事業活動をしっかり守りながらも、変化の先を見据え、人口減少対策や高齢者にもやさしいデジタル化、脱炭素化を加速しなければなりません。移住定住を促進する一方、住み続けたいと思われる都市を目指し、災害や医療福祉への安全安心を高めるとともに、福島ならではの子育て支援・教育の充実、産業振興、女性が活躍できる環境づくりを進めます。

福島市は、市民共創で希望をもって新しいステージに挑んでいきます。

2023年4月

"To A New Stage"

Fukushima City is located in the northern part of the Nakadori region of Fukushima Prefecture, in a basin surrounded by the majestic Azuma Mountain Range to the west and the gently sloping Abukuma Highlands to the east.

In the center of the city lies the verdant Mt. Shinobu. The Arakawa River, which has been rated the best river in Japan for 12 consecutive years for its water quality, and the Surikami River, which supplies the northern part of the prefecture with high-quality water, join the Abukuma River, which flows from north to south through the city area.

The unique climate and topography of the basin are utilized in agriculture, and visitors can enjoy seasonal fruits such as strawberries in spring, cherries in early summer, peaches in mid-summer, pears and grapes in autumn, and nectar filled apples in early winter. Visitors can experience fruit picking at sightseeing orchards.

In the suburbs, there are three hot springs, each with unique characteristics: Iizaka, Tsuchiyu, and Takayu. In the city, the "Fukushima Flower Corridor" is a tourist symbol of flower attractions, and visitors can enjoy food culture such as Enban Gyoza, and some of Japan's best sake, made by local brewers. Fukushima City is also promoting the "Koseki Yuji" town development project, utilizing the legacy of the serial TV novel "Yell", making it a truly vibrant city.

As the capital of the prefecture and the hub of the northern Fukushima region, Fukushima City has a concentration of administrative, industrial, educational, medical and other facilities. It is an hour and a half away from Tokyo on the Tohoku Shinkansen, and is a junction on the Tohoku Juukan Expressway and the Tohoku Chuo Expressway.

Going forward, while firmly protecting our daily lives and business activities, we must look ahead to the changing future, and accelerate measures to address population decline, digitalization that is friendly to the elderly, and decarbonization. While promoting immigration and settlement, we will aim to become a city that people want to continue to living in. We will enhance safety and security in the face of disasters and medical and welfare needs, improve childcare support and education, promote industry, and create an environment where women can play an active role.

Fukushima City will take on the challenge of a new stage of citizen joint development with hope.

April 2023

英訳●サマンサ ルビー バーネット Translator : Samantha Ruby Burnett